

Sheldon Ming Sum NG/PLAND

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2026年4月17日星期五 11:33
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Sheldon Ming Sum NG/PLAND; ADO TP PD/FSD
主旨: Response the FS Comment for Application No. A/I-TCV/30 (FINAL)
附件: Response the FS Comment for TCV_30.pdf; DD1TC 1386 FS PLAN_2026-04-17.pdf
類別: Internet Email

Dear Town Planning Board

Attached the response the FS comments for your record.
(Supersede the email send on 17/4/2026 10:46AM ,10:52AM 11:04AM and 16/4/2026 18:19PM)

Regards

Leo Wong
Planning Consultant

Response to the Comments from Fire Services Department:

(Contact Person: Mr. Ho LAM, Tel: 2733 7758)

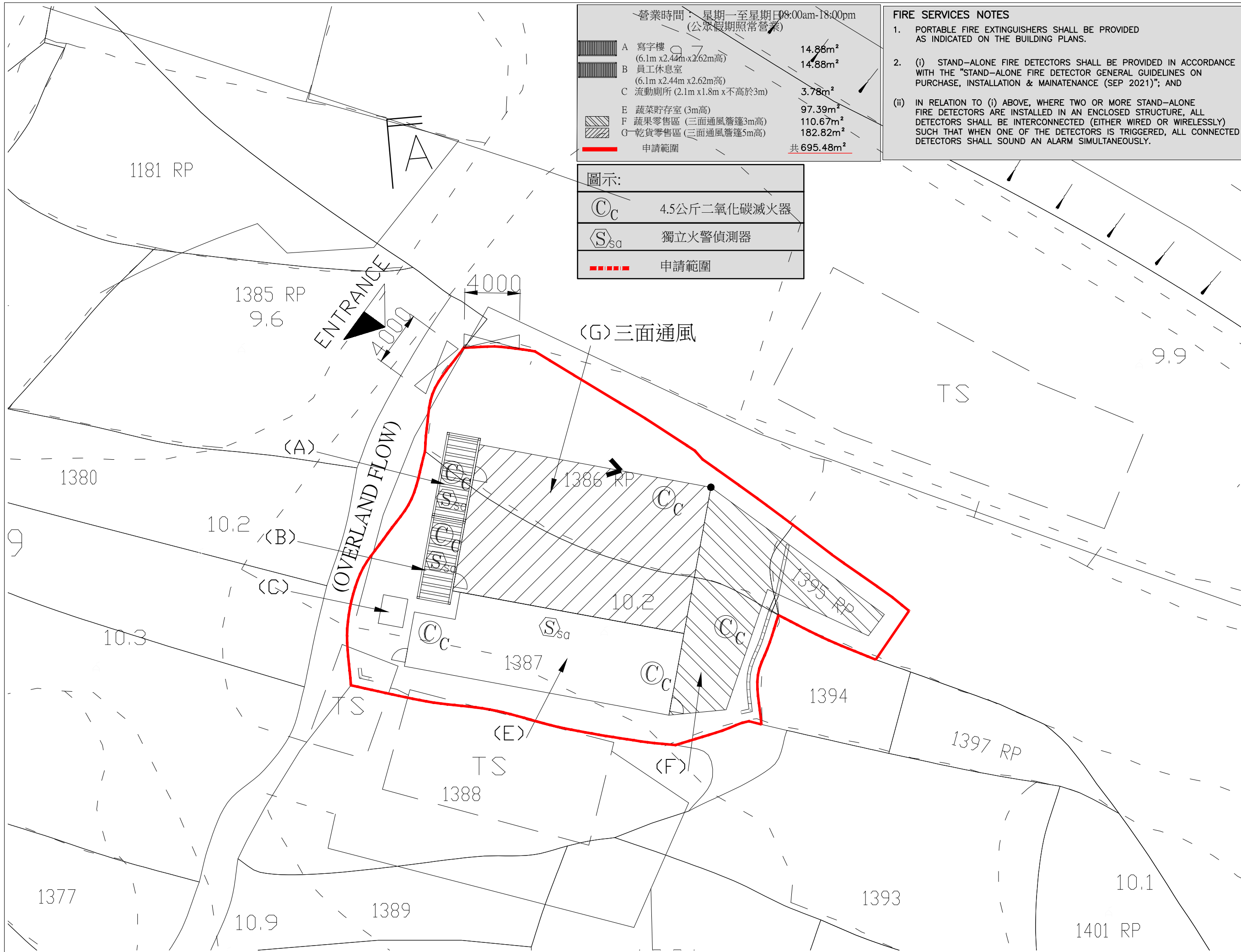
Based on the submitted FSI proposal, our comments are as follows:

- i. Items 2 & 3 in the FS Notes shall be deleted if they are not applicable to the application; and

[Noted and revised. \(see attached\)](#)

- ii. Structure F shall be clarified as to whether it is a shed with 3-side open.

[Confirm the Structure F is a shed with 3-side open](#)



營業時間：星期一至星期日 08:00am-18:00pm
(公眾假期照常營業)

A 寫字樓 (6.1m x 2.44m x 2.62m高)	14.88m ²
B 員工休息室 (6.1m x 2.44m x 2.62m高)	14.88m ²
C 流動廁所 (2.1m x 1.8m x 不高於3m)	3.78m ²
E 蔬菜貯存室 (3m高)	97.39m ²
F 蔬果零售區 (三面通風簷篷3m高)	110.67m ²
G 乾貨零售區 (三面通風簷篷5m高)	182.82m ²
申請範圍	共 695.48m ²

FIRE SERVICES NOTES

- PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS SHALL BE PROVIDED AS INDICATED ON THE BUILDING PLANS.
- (i) STAND-ALONE FIRE DETECTORS SHALL BE PROVIDED IN ACCORDANCE WITH THE "STAND-ALONE FIRE DETECTOR GENERAL GUIDELINES ON PURCHASE, INSTALLATION & MAINTENANCE (SEP 2021)"; AND
(ii) IN RELATION TO (i) ABOVE, WHERE TWO OR MORE STAND-ALONE FIRE DETECTORS ARE INSTALLED IN AN ENCLOSED STRUCTURE, ALL DETECTORS SHALL BE INTERCONNECTED (EITHER WIRED OR WIRELESSLY) SUCH THAT WHEN ONE OF THE DETECTORS IS TRIGGERED, ALL CONNECTED DETECTORS SHALL SOUND AN ALARM SIMULTANEOUSLY.

圖示:

	4.5公斤二氧化碳滅火器
	獨立火警偵測器
	申請範圍

B.D. Reference	藍字樣編者
M.W. Reference	小型工程編者
L.D. Reference	地政署編者
F.S.D. Reference	消防處編者

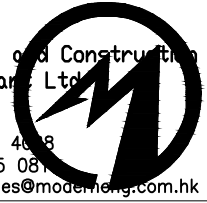
Notes

Copyright Reserved nothing may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the M&D.

REV	DESCRIPTION	DATE

M&D
Planning and Construction
Consultants Ltd.

Tel: 2191 4038
Fax: 3105 0838
Email: sales@moderndesign.com.hk



Project 項目
D.D.1TC, LOT 1386RP,
1387, 1395RP

Application 申請
臨時商業及服務行業
(蔬菜及雜貨店)
連附屬寫字樓及貯物用途

Drawing Title 標題

Scale 比例	1:250 (A3)	Revisions 修訂	-
Designed by 設計者	LW	Drawn by 繪圖人	Arthur
Checked by 檢查	LW	Date 日期	16-APR-2026
Job No. 工程項目	-	Drawing No. 圖號	FS-01